

ORIGIN

OF THE

DURGA PUJA.

[The following paper was originally published in the "Hindoo Patriot" for a 19th October, 1874.]

This is the third day of the greatest of Hinfestivals; and the whole Hindu world is in highest transport of exhilaration. The joyous season culminates on this day. The Brahmans, as a matter of course, occupy the foremost rank, and quaintly but aptly do the Rishis in the Rig Veda compare their rejoicings and recantations of prayers at this season with the croaking of frogs at the approach of autumn:

"These vow-fulfilling Brahmans, the frogs, after lying quiet for a year now utter their voice, stimulated by Parjanya, the Rain-god. When the waters from the sky fall upon them, as they lie like a dry skin in the dried up pond, the voice of the frogs rises in concert like the

lowing of cows which have calves.* * * * *

* * One lows like the cow, another bleats like the goat; one of them is speckled, another green.

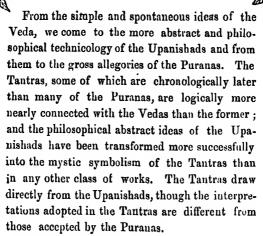
* * * * Like Brahmans at the Atiratra Soma rite, like priests talking round a full bowl, ye frogs surround the pond on this day of the year which is the day of autumn! * * * * *

They observe the divine ordinances of the year; these creatures do not disregard the season."

Thus the approach of autumn acts like a spell. Then nature presents a new and charming form: then incessant rains no more inundate the earth, and the dark clouds no more lower over the skies; the deep azure of the firmament teems with the chastening beams of the delicious autumnal moon, and the bracing northern breeze imparts vigour and energy into the limbs of man. This season is not inaptly called the second spring,—the last start of nature before her plunge into the depths of winter. To this season every flowering plant that perfumes the air with its fragrant exhalations or fascinates the sight with its many-coloured blossoms renders homage in the shape of some stray flowers. This is emphatically a season of joy and rejoicing, and what nation is there that has not some festival in commemoration of the autumn?



And the great Durga festival of the Hindus takes place in autumn :--it is the oldest known in Hindu religion. It is regarded with great awe and veneration, and its observance is considered the crowning act of piety. When it was first established the memory of man, it seems, runneth not to. Its vitality has been as it were co-extensive with the nationality of the Hindus. It has adapted itself so admirably to the genius of the people that it may be said to have grown with their growth. The dawn of its origin is hidden in the gloom of antiquity. Its development has been so slow in time and easy in gradation that it is difficult to distinguish its two consecutive phases, though the earliest recorded form is as distinct from the cultus of the present day as any two ideas of the same mind on a given subject could be. Religion, like language, has a life of its own, and this is the more so when that religion is a symbolism of pure thought; -- when according to its cult the deity is not a person or a visible shape but a Word. To a nation to which language. was cosmos, to which beauty was better expressed in words than in the objects described, to which the flower was lovelier when it was clothed with the tints of the imagination than



Founded upon these different materials the modern Hindu faith is [a fabric of many-coloured woofs and warps. It is a composition, perhaps, the most natural under the circumstances, though the elements are most heterogeneous. Hence to trace the progress of any particular cultus or worship prescribed in it is by no means an easy work. So many conditions and circumstances complicate the enquiry that as one pursues the subject so many new phases come into light in quick succession that they quite bewilder him. The covered germs of the cultus of the time of the Veda have been developed into elaborate







systems by the heat of the mind, as it were, applied by successive generations of thinkers. The original seeds are the same—but reared on different soils and under very discordant circumstances by the authors of the Brahmanas and Puranas their growth has been so diversified that in traversing the garden of the Hindu religion, one not unfrequently loses sight of the primeval plant.

These remarks apply with peculiar force to the Durga Puja. We can trace its origin to the remotest era of Aryan civilization but it is not now what it originally was. The Durga Puja of the present day is an evolution of many mutations. In the Veda it is called the Saradivotsava or the Autumnal Festival. Correctly speaking it was a festival appertaining to the seasous. In the early days when the Aryans lived somewhere near the plateau of the Belur-Tagh, its vernal form the Vasanti Puja was in vogue. The spring, which opened the blossoms of plants, which covered the pasture with green, and melted the ice of hoary winter, was welcomed with greater earnestness, and the advent of such a day was celebrated with greater eclat than the setting day, the day which verged on the winter, the death of vegetation and the night of the gods.







This last was no doubt a day of rejoicing as it was the last day of festivities, the last day preceding the wintry gloom, but it could not be so cheering as that which brought in a new life and revived the creation.

The autumnal festival being a homage to Kanya, the Virgin, and therefore based upon astronomical phenomena, the time of its celebration necessarily varied. As the worship of the Virgin we identify it with the Autumnal Festival of the Brahmans of the Black Yajurveda. Therein it is described as a simple Sava, an ephemeral sacrifice performed with the view of attaining certain object or position. It was then called the Panchasaradiya yajna or the quinquennial autumnal sacrifice, and began with the new moon in the asterism Visakha (a. b. c. Libra.) the asterism which was cut into two by the ecliptic. Kandama Rishi was the first among the mortals who celebrated it, and the ceremony extended over five days. But we need not give the details of this sacrifice, as a description of it was given in these columns some years ago. that sage it was celebrated by the Maruts to attain pre-eminence over Indra. This is the only Vedic sacrifice, which has any reference to autumnal festivities.





EN P

Philosophically examined in this sacrifice we recognize again the supremacy of a Word-of an idea thrown out by it developed into an elaborate worship. The mystic philosophers of the Tantras have pushed this idealization to such an extreme that they have reduced the mythological and allegorical Words of the Veda to symbolical monosyllables or roots, and the function of the guru or spiritual teacher is to expound them. The symbolical monosyllablic roots again have been deified in their turn, and in their love of mysticism the authors of the Tantras entangled the subject in such thick tissues of mystery, difficulty, and obscurity that even the most quick-witted and clear-sighted among the initiated not unoften fail to educe their real meaning and significance. Thus the incessant struggle of the Hindu mind has been a combating of Words to the neglect of the physical reality. And this verbal ratiocination, if we might so call it, disposed it to that contemplation for which the ancient Hindus were so famous. The brain worked upon its own resources, now startled by the objections suggested by itself, and now satisfied with the deductions drawn by itself, the result being a degree of self-complacency or self-sufficiency, if you will so call it, which is ill-compatible with a





mind, that takes notes of the external world, and tests its subjective knowledge with the objective reality. In this excogitation over Words the true meaning of the Veda is often lost and forgotten. Take for instance the case of the goddess Manasa, the Serpent-Queen, Sarparajni. incident occurred so early as in the days of the Grihyakaras, and Gobhila amongst them so far distinguished the goddess Manasa from the true meaning of the word, which means "mental" or "by mind," that he has in his Parisishta inserted the directions necessary for worshipping the snake-goddess. It cannot, however, be denied that this forgetfulness of the true meaning of the Veda is not wilful. The author, who first used the word, used it in a sense that was well known and accepted at the time, but the genius of the language has so far changed itself that the character of the myth lost altogether. In the Panchasaradiya sacrifice the Veda does not say to whom this sacrifice was addressed, but what relation it bore to Dawn or Durga? It was performed by Prajapati, who had aimed at much prosperity, which it is said, he had gained by performing the sacrifice. We are quite satisfied that the Veda did not mean that the sacrifice should be addressed to any Deity

unless it meant the Maruts or Indra. It was no doubt the later authors, who from a natural transition of thought associated the sacrifice with the time of its performance. And this time was none other than the Eve or Dawn of the Great Night of the Gods. This gloaming or Dawn was naturally represented as a female, and her complexion was in keeping with the hue and tint of the sky, or of nature at the time. When once we come down from the Word of the Veda to the material reality, it becomes easy to identify this Dawn with the Dawn of the other parts of the Veda.

Once the primitive meaning of a Word is lost it becomes easy to multiply myths. The current of figures and allegories then flows without interruption. We need not dilate here upon the spontaniety of the Vedic ideas, in other words the natural outpourings of the soul embalmed in the Veda, and their indefinite haziness and undefinable vagueness. Soon after the appellation of the elements, which constituted the Vedic period, came in the period of personification in the Brahmanas. No distinctness of individuality, such as is seen in the separate deities of the later and more polytheistic Veda called Upanishads, then existed.





Everything was a vague embodiment of religious wonder and awe.

To the period of the personification of the elements succeeded that of abstract ideas. Speaking of Rudra and Uma Babu, Rajendralala Mitra says, "in him, (Rudra) we behold not a spiritual essence of a concrete object, but the ideal embodiment of all that is frightful and terrible." Umais all that is soft and beautiful of the mountain. It was at a later period the Rishis of the Vedas thought of assigning female energies to the gods, but when this was done the female had rarely any functions given to her. And up to the present day there are many goddesses, who have nothing to do; and are simply named as the wives of particular gods. The Tantras, which treat of the female energy, have dilated so largely upon this point that they have lent female energies to such gods as the Varaha incarnation and so forth. Such female energies are merely instances of the linguistic development of the cult. They are no better than grammatical feminines of the original words, such as Indrani, Varahi, Brahmani, and others. The relationship of the feminine grammatical form was at first vague and uncertain, and so we find in the Veda more passages than one in which Ambika is described as





sister of Siva. In the later works, however, she is Siva's wife, and the Puranas, following in the wake of this idea, have called her at one place mother and at another the wife of Siva. Rudra has in the earlier Veda Rodasi as his wife. The later works and Puranas, following the rules of grammar other than those which regulate the Vedas, have Rudrani as his wife; and the goddess Rodasi is either altogether lost sight of in the Puranas, or if not at least not recognised as the wife of Rudra. She is a different goddess. Thus grammar steps in to help religion.

Nor is the peculiarity to be missed in the case of the Panchasaradiya Yajna, As stated before it was performed by Kandama, Rishi. Now the meaning of the word is connected with the feminine gender, Kanda. And to this solitary word no doubt may be traced the subsequent development of the idea of worshipping Dawn, Gloaming or some female energy of those days. "Yet," says Johnson, " the influence of the transforming process must have been very great." "This multiplication of individual deities must have gone on in the Aryan religions by the change of mere appellatives into personal forms of the deity." "A great many names to which prayers are addressed being simply



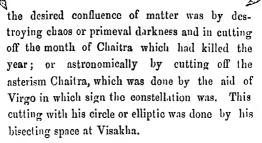
expressions of qualities." These qualities were first attributed to the sun, the fire or the god of the firmament, and became in later portions of the Veda eleven times three, which again the prolific Puranas have multiplied into as many billions of gods. Through linguistic obscurations, these expressions of qualities became distinct, and Mr. Johnson adds "until Macrobius could find ready to hand ample materials for proving his great thesis so often reproduced, that all ancient worship was resolvable to heliolatry alone."

Durga Puja as a worship of Durga can be traced to the Puranas only. The earliest instance of this worship is attributed to Rama Chandra. It is said that when he wanted to destroy the ten-headed demon Ravana of Ceylon he performed it with a view to acquire extraordinary energy. In the Brahma Vaivarta Purana, an entire volume of which is devoted to the discussions relating to Durga and her other forms Sakti and Prakriti, Durga is said to have been first worshipped by the supreme spirit of Krishna in the Vrinda forest of the circus of the Zodiacal signs in the sphere of the heavens. This was at the commencement of creation. The Forest of Vrinda or aggregation and collection was in Golaka the lu-



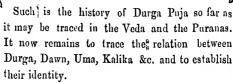


minous sphere. This sphere is evidently the sphere of Pythagoras who called the revolution of the seven planets the music of the spheres, the seven gamuts of which were the seven dancing planets. What could be a better illustration of the potentiality of the Word than this? How every word though primitively used as an appellative has become a distinctive expression of qualities and personalities of real life? The unravelling of these myths leads us to simple names, which should have conveyed nothing more than what they are, had not the genius of the language and the mysticism of our philosophers obscured the real and original meaning. It was for the explanation of these myths that the Tantras had recourse to gurus, who, however, in the fervour of their own imaginative construction, have lost sight of their primary function or object. The Puranas have identified Krishna Vishnu, and Vishnu is everywhere the "Vishnu," says the Veda "strides over this which ever exists," and is Aditya according to the Nirukta. The supreme spirit of Krishna is Vishnu, and all the rays according to the Nirukta are called Gavah, for the "dark female" (night) is said to stand "amongst tawny cows (rays of the Dawn.)" And there-



The next instance of the worship of Durga we have in the adoration paid her by Rudra when he besought her aid for the destruction of the demon Tripura. A fourth instance occurs in the case of Mahendra when he was cursed by the Rishi Dur-She was next worshipped by the chiefs of Munis, Siddhas, Gods, Manu and by man. Then she was worshipped by prince Surath i. worship took place in the cycle of Svarochisa, long before the cycle of Savarni, when Suratha, born of the Chaitra family, was lord of the whole world. Savarni the Manu had descended from the Sun, and so had Svarochisa, which means good rays. Suratha is an epithet of the sun meaning having a good car. Here again as in the legend of Madhu-Kaitabha we find that the sun is born of the Chaitra family, that is to say the sun of the new year born of the last month of the expiring year.





In the Puranas and Tantras Durga is Prakriti, nature and creative energy; she is Mahamaya and Yoga-Nidra. We will now endeavour to shew that these ideas or abstractions are not invention: of the later authors; but that they are reflexions of the Vedic abstract properties and appellations as observed above. There is not a single attribute or epithet of Durga, Uma, or Kali which cannot be found in the Veda as an appellation or property of Usha or Dawn. From Dawn we come to Uma.

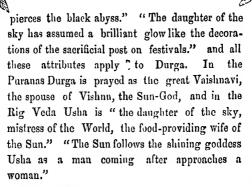
In the hymn of the Rig Veda addressed to Usha or Dawn, she is called the sister of Bhaga, or the kinswoman of Varuna. As Ambika she is the sister of Rudra in the Vajasaneya Sanhita, and in another passage she is wife and spouse of Rudra. As Force or Sakti she is described in the Rig Veda to "send forth both the active and the beggar." Everything that moves bows down before her glance. "The goddess rouses into motion every living thing." "She has awakened all creatures. She arouses the prostrate







sleeper to move, she impels another to enjoyment, to pursuit of health." " She enables those who see a little way to see far." "She has made Agni to be kindled; she has shone forth by the light of the sun, and has awakened the men who are to offer sacrifices." "She has done good service to the gods." And the Puranas have improved upon this idea by giving the Dawn a personal form and making her the destroyer of Demons and Asuras for the sake of the Gods. Usha in the Rig Veda is represented as the mother of the gods and mighty, and in the Puranas Durga is Devamata and very powerful. As Dawn she is represented in the Veda to have revealed things that we love, to have awakened the sleepers like an inmate of the house. And in the Paranas she is described as Yoga-Nidra, rousing Vishnu from his great sleep, and as Illusion or Maya filling man with a blind love for the things of this transitory world. the Rig Veda Usha is alike to-day, alike to-morrow, spotless, undecaying, immortal, Durga in the Puranas is said to be ever young. is being born anew every day and yet she is old, nay immortal, and wears out the lives of successive generations which disappear one after another, while she continues undecaying." bright ray of Usha has been perceived; it extends,



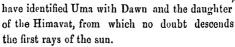
In the Durga Puja, which is celebrated in autumn, the Puranas enjoin an arousing of the goddess, and the reason assigned is that autumn takes place during the night of the gods. This is at first sight mystical, but we have the true purport of it fully explained in a hymn of the Rig Veda addressed to Usha We are there told that the worshippers are more alert than Usha and awaken her instead of being awakened. The Vasishtas were the first to awaken her by their hymns. She is solicited not to delay" that the sun may not scorch her like a thief or an enemy." She is prayed to bring the gods to drink the libations of Soma. Agni and the gods generally are described as awaking with Usha. Thus we find that the Vodhana or arousing ceremony means nothing more than the



earnestness of the worshippers singing the praises of Dawn before she is up. All ceremonies being performed during the day it is but natural that the gods with Agni their leader should wake with the Dawn.

a celestial divinity, appears for, as time in the Kena Upanishad. where Uma Haimavati explains the apparition of Brahma, which had appeared to Vayu, Agni and Indra, and she gave them the knowledge of Brahma. The Divine knowledge, Brahma-Vidya, is the germ of the vast Tantric image of the ten Mahavidyas and innumerable Vidyas. In our notice of Jagaddhatri Puja (vide Hindool Patriot, 3rd November 1873) we have shewn how the Tantric idea of Jagaddhatri is derived from this passage. Sayana in his commentary on the Taittiriya Aranyaka says, "Gauri the daughter of Haimavat is the impersonation of Divine knowledge." Dr. Muir, after quoting this explanation, very pertinently asks: "First of all, why is Uma called Haimavati? What has she to do with the Himavat? Is it that the Brahma-Vidya (Divine knowledge) came originally from the Himavat to the Aryans dwelling in the Madhyadesa?" It is not for us here to reply to the question. Our object is gained when we





In the hymns referred to above Usha is said to be connected with Agni; and at one place she is called her spouse. Agni is called her lover and is said to appear with or before dawn, and in other places Kali and Karali are the wives of Agni, and the tongues of Agni are called Kali, Karali, Manojava, Sulohita &c. Here we have the limited light of the fire identified with the illimitable light of the Dawn, and both indicated by the same names.

The grand object in all this is to extol the dawn of light, whether beginning with the day or with creation, as the source of human happiness and enjoyment, or in other words the phenomena of nature, unchanged in essence, are made the divine reflex of simple social instincts and practical pursuits, and according as the word or words used to indicate that light or those phenomena, the personification becomes masculine, or feminine. Thus when we have Dawn or Usha in the feminine, as the first element after creation, or that which made every thing manifest, we have a female divinity for worship. In the cosmogony of Manu, the waters are the first of created

objects, and Varuna their regent at once got the highest rank in the pantheon of the gods. Again when primeval light is indicated by a masculine noun, we have Hiranya gurbha, the source of golden rays, who is thus extelled in the Vedas:

"In the beginning there arose the source of golden light. He was the only born lord of all that is. He established the earth and the sky. To whatever God we shall offer and sacrifice, He who through his power is the only king of this breathing and awakening world, He who governs man and beast &c. &c."

Now this Light-this Cause of all thing that exists is the primeval energy which being expressed by the feminine noun Sakti, it becomes in the Tantras and Puranas, a most potent goddess of that name, and we have therefore nothing before us in her manifestations than the various functions of Force. Mental and Physical, in the phenomena of nature. Consequently these manifestations—these incarnations, according to the Puranas, of Sakti or the Vital Force—are not so many different and distinct individual deities or goddesses, nor the hymns and prayers addressed to them, adoration offered to many deities, but the recognition of the Deity everywhere :- "the upward look of wonder,

reverence, gratitude and trust," as Mr. Johnson says. "from hearts to which all aspects and powers of nature spoke in essentially the same language." All these personifications are alike omnipotent, beneficient, and omniscient. when worshipped and invoked, is considered by the devotee as supreme, simple, and unrivalled: and each exists in the mind of the worshipper as a single idea and as a unity of godhead. Thus the monotheism of the Hindu mind rightly understood is unitarian principle at once liberal, intellectual and intelligent. It expresses an idea of a unity and integrity of the godhead untainted by intolerance or jealousy of any kind; everywhere the Supreme Deity is worshipped, whatever the name, form, or rank of the particular god or goddess of a particular worshipper in the Hindu pantheon, for in his eye that Deity is Supreme. True, the Divine Principle is worshipped in form by the ignorant, but as the sloka says :-

कार्क (लार देवू प्रथानार जन्मरनाज्ञ भ कल्पना ।

"It is for the (comprehension) of the grossly ignorant that the Divinity is imaged in wood and stone."

Or as Pope says:-

Lo! the poor Indian whose untutored mind Sees God in clouds, or hears him in the wind!





Durga in the Sastras viewed from a scientific point of view is the beau-ideal of the eternal and unperishable Force of Nature, while she is associated in the popular mind as the mild and beautiful daughter of Himalaya to whom she pays a yearly visit. We are tempted to give here from the Skanda Purana the speech of Narayana to Nanda as it gives the virtues of the goddess from all points of view:

"The Prime Energy of Narayana," says Krishna, "is the cause of creation, maintenance and destruction, by whose instrumentality Brahma and other gods perform the functions of creation. She by whom all creation is made, by whom all things prosper, and without whom no world doth exist, even she was given to Siva. She is the manifestation of Piety and Repose; she is the personification of hunger, thirst, and satiety, as also of faith, forgiveness and forbearance. She is the embodiment of contentedness and nourishment. She is peace and tranquillity and the presiding deity of modesty. In heaven she is called the greatest Sati (existence); in the sphere of the luminaries she is called the chaste Radhika (Perfection, the asterism in which the moon is full in Visakha, the first month of the year, rotation and revolution); in the wor'd below she is true faith. She is Durga, the





daughter of Mena, and the wife of Nirriti (misfortune, dispeller of misfortunes) and this Durga is the cele tial Proserpina in the sphere of Indra. She is speech and the goddess Matrika (of the Tantras) and as Savitri (the wife of the sun): she is the presiding divinity of the Vipras. is the consuming power of fire, the shining power of the sun, the enlightening power of the moon, and the cooling power of the water. She is the productive virtue of the grains, and the supporting power of the earth. She is the priestly attribute of the Brahmans, and the divine power of the gods. She represents the austerity of the anchorites, the titular divinity of the householder, the freedom of the liberated, and the illusion of worldliness. She is the principle of devotion in devotees, and she inspires them with a spirit of devotedness. She is the regnant power of the rulers of mankind, and she is lucre amongst tradesmen. She crosses over the sea of worldliness, and forms the subject-matter of the three-fold science: she is the only saviour in the unfordable (ocean of the world). She is the right understanding and memory of the gods, and the commentary of the revelations. Sine is the attribute of donation in donors. She manifests herself in the valour of the military class, and in





the fidelity of chaste women. Such is the nature of Energy which has been made over to Siva."

In another place Parvati explains her nature to Siva in these words: "I am the self-same Radha in the spheres. I am Siva when located with you, and Sarasvati when associated with Brahma. I was Daksha's progeny; I killed the Daityas; I destroyed myself at Daksha's vituperation; and I am the mountain-born maiden now. In a conflict with Ruktavija I assumed the form of Kalika. I was Savitri when giving out the Vedas, and Sita (dug up) the daughter of Janaka. In Dvaraka they called me Rukshmini, and in Mahabharata I am known as the daughter of Vrishabahu."

"Prakriti," (pra signifies excellence and kritic creation), says Krishna, "is the deity esteemed super-excellent in creation. She is five-fold according to the Brahma Vaivarta Purana, namely Durga the progenetrix of Ganesa (lord of all classes i. e., man from Janus or the popular Janas a man), Radha the emblem of love, Lakshmi the goddess of prosperity, Sarasvati the goddess of intelligence, and Savitri the goddess of the vestal fire. This deity," continues Krishna, "which presides over all, appears in all forms and is everlasting, she is adored and lauded by Brahma" etc.



The Sakti Sangami Tautra describs Durga as the paramount energy or power of Siva, which is beyond the vision of our eyes, and which dwells as voice in our throats, which is above our sense of hearing and settles as gestation in our tongue, which represents the scent we inhale, and the active principle of our mind. She is the aggregate result of the combination of all matters, as well as the individual property of the minutest particles.

The following is an attempt to reproduce the most striking ideas in the Vedas and Sastras regarding Durga:

ताप्तिनिवर्णां तपसाञ्चलन्तीं वैरोच नें कमें फलाप्तये यां। श्रुन्विः तेतां वयमद्यद्गां-देवीसदारां भरणं प्रपस्तः॥ १

त्रप्रतिनामनमीले सुरपरिषालनपरेविमालाचि। सुतर्सिहेवि तवोचैलारसंमरतंनमस्कुमै: ॥ २

१.२ तामित्रवर्णां तासामलन्तां ोरोचनीं कर्मफ्लेयु जुद्धां। दुर्गों देवीं सर्पमचं प्रायः सुनर्सीतर नेमः॥ ३। द्ख्य सन्द्रम् खानुनन् सघवत्रत् निजानाचि किसेतन् यसम् द्रति । तथा इति तद् खायद्रव ् तमान् तिरोद्धे । स तसि-त्रेव खाकासे स्त्रियं खाजमास व् स्रोभमानाम् जमां हैमवतां। साब्रह्मविद्यास्त्रतिपारगस्याः साब्रह्मवर्षस्यमुषाचदेवीः स्तत्वाग्निवास्वोरपिद्पेचूर्यां या ब्रह्मविद्यां प्रददी सुरेभ्यः॥ ३

षादिनिद्या महाविद्या चैनास्य जगत: प्रसू:। पूजयन्ति जगदात्रीमित्यागमनिदोपि याम्॥ ४

तां इ उवाच किकेतत् यज्ञमिति। सामग्रहाइति इ उवाच मञ्जारो ने एतद्विजये मचोयस्य द्वति। ततो इ एव विदासकार मञ्जीति। 27400.

केनोपनिषदु ३।११-४।१

तस्य इन्द्रस्य यचे भिक्तं बुद्धानिया लमाक्षिणी प्राहुरभूत् स्त्रीक्षा। स इन्द्रस्ताम् लमां बद्धारोभमानां सर्वेषां दि श्रोभ-मानानां श्रोभनतमां विद्यां तदा बद्धारोभमानां विश्लेषसम् लप-पत्रं भवति। हेमवतां हेमकताभरणवतीम् इत बद्धारोभमानाम् इत्यर्थः। स्थयना लमा एव हिमवती दुहिता हेमवती नित्यमेव सर्वज्ञेन इसरेस सह वर्त्तते इति ज्ञातुं समयं इति क्रता ताम् लपालगाम इन्द्रसां ह लमां किन्न लवास पप्रस्क किमेतन् दर्शयिला तिरोमूनं यसं।

ने-उ भाष

त्रीपार्वत्युवाच । ४ । सदादुग जगदाची विद्योत्पत्तिभेवेद्यतः । तत्त्ववं वृद्धि भगवन् क्षपया परमिश्वर ॥



जमातया है मनती वरे खाहि पिष्ट पेयावस्त्र शोभमाना । दे वैः ममेतो मघना समस्तैयस्य पुरायस्व स्याधिकार ॥५ जनाच मघननां या "ब्रह्म विद्येयस्त्र समा। ब्रह्म खो एतदिजये महीयध्वं " इति स्ट्रम् ॥६

श्री शिव ज्याच ।

ग्रिणु पार्वित वच्छामि र इ.स. परमद्भृतं ।

ग्रिणु पार्वित वच्छामि र इ.स. परमद्भृतं ।

ग्रिणु प्रत्वरमुखाः खे वरत्वाभिमानिनः ।

प्राच्छः किमा वर्षे वर्षे स्थापिमानिनः ।

प्राच्छः किमा वर्षे वर्षे वर्षे स्थापि ।

रतेषां धर्मे सेतृनाम् इन्द्रादीनां नियन्त्रणम् ।

किर्यामीति निश्चित्य श्रीतोक्षयं द्यात्यलम् ।

केरिस्त्यं प्रतीकाशं चन्द्रकोटिसमप्रमम् ।

नलनं पर्वतिमव सर्वलोकमयक्षरम् ।

तदृष्ट्याः सुराः सर्वे भयमापुर्मचीयगः ।

किमेनव विनये तुं स्ताले स्थाप्त स्राः ।

विभावः समाच्य किमेन प्रसाद्धानम् ।

विभावः समाच्य किमेन प्रसाद्धानम् (।

विभावां हि सर्वीर मात्रियन् दिशः पते ।

ततो निवदृते बक्तिभू लापनपान्वितः । रतनस्थाः सुराः सर्वे मन्त्रभासुरुत्तसम् ॥





M

बद्धाविद्याभिमानात् यां गौरीति परिचर्कते । भोमोयं योमया योगात् परमासा प्रकीत्ये ते ॥० तां जगनातरं साचात् पार्वतीमस्विकामपि । बद्धाविद्यासुमांदेवीं नमखानः सरस्वतीं॥ ८

इयमेनेषरा नूनं सोधामो नेषरा वयम्। इति निश्चित्य सुधियस्तुष्ट्यु' परमिश्वराम्॥

द्रयुक्तामां सुमुद्रीनाम् स्व विर सः स्क्रिवाग्वरे । तेजस्यक्तिति तस्मिन् चमत्कारकलेवरे ।

कात्यायनीतन्त्रम् ।

रुष्ट सिमनत् पुन्ताः ग्रीय्य शक्कविद्याभिमानिक्यलात् ग्रेन्दा-नाचनः उमाग्रन्दो महाविद्याम् उपलच्चयित । स्व एत तलग-नारोपनिषदि महाविद्यामूर्त्ति प्रलावे महाविद्य पूर्त्तः पर्यते । बद्धग्रोभमानाम् उमां स्वेमग्रतीतां स् उग्राच । २०० । तांत्रवय-परमात्वा उमया सस्व वर्त्तमानलात् सोमः ।

तै: श्रारखक १०।१,१५०॥

उमा ब्रह्माविद्या तथा सद्द वर्त्तमान [स उमा] पः साक्षान् । तैः श्रा श्रनुयः,क् ४८ ।

चिमकापतये। चिनका जनकाल पर्वते, तस्याः भर्वे। तै: या अनुदाक्त् १८।

उमापसये । तस्यः एव ब्रह्मावद्यात्मका देवः उमाणव्ये नी चते तस्याः[स्वामि ।





वत्तमे शिखरेयसा जनमपर्वतमूर्वे नि।

सैवोमाध्यितमार्डमप्रखा प्रख्यातिकमा ॥ ८

त्राबादृष्टिः चष्टुरत्युत्तमाया दृष्टे बीक्ती केववा सम्प्रदाराः इस्यं वोद्गीन लप्तं सुरीवान् प्रचात्यु चैः प्रमेदा सास्तु दुर्गी ॥१० या देवनातास्वयमेवहोनो हिन्द्रियाह्यवहस्त्रद्धाः। वस्त्रिनिक्तवा सगुणानिसालात् करोतिपद्वेन्द्रियगोत्तराणि ॥११

या भृतेन्द्रियक्षिणी स्वयमचोद्रव्याणि एक्कातिया कालंरात्रिद्विविभागिषयं नित्याकरोतिस्वयं। यादेवी सुतरासुवाच निगमै: सच्याच मंगीयते

खायातु वरदा देवी खखर' ब्रह्मसिक्सित ए। गायनी कन्दमां सःता इदं ब्रह्मजुषस्य से॥ सर्वत्रणें सदादेवी सध्याविद्ये सरस्वती। उत्तमें शिखरे अता भूग्यां पर्वतमूर्व नि। सुतीसया वरदा वेदसाता।

तै: आरख्यक १०। २६।३० सरस्ति अन्वितमा नदीतमा देवीतमा॥ नदः।२।४१।१६





मानाद्याकिलमित्रमित्तिरनघादुगीविद्ध्यात्मिवं १२ यस्याजसम्पुरति इदयेणीव, तस्मास्नस्तुतः तस्मादेवज्ञयविरित्ताचीयमाणीप सीके। विष्यंत्याप्यस्थितिमविरतं केवसं विश्वती या पायादसान् विषमविषयै द्वीतान् सैवदुगी॥१३

व्योमात्मनायास्त्रतिज्ञालगस्याः
गुणैवि भिष्टाः स्तृतिज्ञालपञ्चाः ।
विविष्टपेयाप्रकृतिज्ञालपञ्चाः ॥१४
देवाययाप्राणिगणः समस्तः
प्राणैविशिष्टो भवतिप्रकामं ।
साम्राकृत्वामङ्गलमस्रद्देयं ॥१५

श्राग्निश्चीतिभैवतिनितरां ख्योतिरास्ते रवेर्या नचत्राणामिषच तिंड्तां ख्यातिरुचे स्त्रयेका। ख्योतिर्मालां ख्वलयिततरां ख्योतिषास्त्रेन देवी या दुर्गामौ रचयतु महासङ्गं मङ्गलानः॥ दृश

या इटिः चटुार या वहते विधिद्धतं या हिवःया च होनी कालिदास सञ्जन्तलां।

१६ । समित्रोतिः रिक्नोतिः नियुन्नोति सरीन स । स्रोतिषामुत्तमो दुर्गे दोपोऽधं प्रतिगटन्नताम्॥







विद्यत्यक्तिसापग्रक्तिस्तथोर्षे मौद्यायक्तिः प्राणयक्तिः सदाद्याः यक्तिमीध्याकप्रेणी वाप्रसिद्धाः यालोकानां प्रेमिणांप्रेमयक्तिः ॥१७

यित्तम् क्तिः किलासाकं मादुगीनगैलासदा।
करोतुमङ्गलं देवी सतरां मङ्गलालया ॥ ९ ८
मङ्गलाचरणिष्यते जनैमेङ्गलस्य परिस्च कंकिल।
कार्य्यकारणपरम्परातदाकर्ममूतदस्मङ्गलप्पदं ॥१८
येषांतत्त्व विचारेषु मनसाथ क्चिर्धेयम्।
यदेव रोचते तेथ्यः सेयमाशा मरीचिका ॥ २०

न प्राणानां प्राणिनामेष धर्मसुष्यन्ये ते यत्स्वरै: पुष्कलार्थेः।
शिष्टाचारंकेवलं मानयन्तः
सन्तः साचादिष्टवस्तु स्तुवन्ति॥ २१
श्रन्यदस्तिक्चिरप्रयोजनं
मादकलमिइतद्विष्चर्षाः।

तं स्र्यंचन्द्रचोतीं वि विगुद्धिस्त्रचेत्रच । लमेर च्हनचोतीं वि दीपोऽधं प्रतिस्टच्चताम्॥ व्हन्नन्दिनेष्वर पुराण्म ।







प्रीतेः कथादूरतरातदास्तां
प्रस्नोद्यनेकः किल मोइजालैः॥ ३४
स्तुतिवादग्रतेस्तस्मादजसमिपकस्मितैः।
न किञ्चित् परमायिकः प्रीयते स्नावकंप्रति ॥३५
स्ववैःस्वष्यतुत्रचे रिख्ल परमायिक्तरनघा
सदाप्रीतास्तोतु इयमधितिष्ठव्यधिकपा।
ततस्स्याः प्रीतेः प्रचुरमिस्मलात् स्तिपरः
फलं प्राप्तीव्यामा स्नम्बलिस्तिथं विजयते ॥ ३६

पतं सि नैसर्गिक कारणोत्यं यत्कमेणां कमेपरायणानां। सभाव्यते नैवतदन्यथातं कः ग्रीत्यमग्रे गं नुकर्त्तभीशः॥२७ यद्यन्यथास्यादिपनोकयत्नैः ग्रातेम इत्तस्य तदापरस्याः। भुवं तृद्धिःस्यादतवरमवेः स्वोद्यणांनिष्कृतमादकतं॥२८ तथापि तां माहतयाद्यशक्तिं सन्वोध्य संमोद्यमनोनितान्तं। स्वोत्तरंग्रेमरसञ्चभाव माग्रासाके हीनवन्नत्वहेतोः॥३८







पण्यदुर्गे कीहगइं शीनव हिरसंग्रयं। शीनबुद्धेः स्वभावीयं सुतिवादे किनिष्ठता ॥ ४०) सनस्तत्वलमाधतस्य सुतिवादमदोङ्कवं। श्रासमोद्दनसंश्चं यत्सुखं तत्त्यल दूरतः॥ ४१

स्वभावमाद्धयमशेषिकाः
निसर्गिसिको नियमः सएषः।
निसर्गिसिकः निस्महोस्तवोपि
नैतत्तदेतत्स्वलुदुर्वे जलं॥ ४२
या चीणता झीनवलस्य तावत्
ज्ञानेन दूरीकरणं हि तस्याः।
नैसर्गिकोयं विधिकस्रतियी

क्रमेण,साचैवनिसर्गसिद्धा ॥ ४३ क्रमण: श्रातिमान् थोकं भविष्ये ज्ञानवानिष । ज्ञानमेव हि विद्वांम: श्रातिमाक्तरतत्त्रमाम् ॥ ४४ श्रनाद्यिचाद्या परमविद्षां सम्मततमा श्रनन्तान्ता माचात्मकलजगतां याममसती । सतीनाम्ना तस्मात्भवति महनीयाविज्ञगतां विधावी सास्माकं वितरतु सदा मक्तनसी ॥४५ थस्याः ब्रह्माण्डमेतत् भवति सुविद्युकं शक्तिमूत्तिः

किलोचै:



्रि द्रव्याणांखल्नभागोभवतिलम्बन्नरं ग्रह्मभावेतिकोक्यां

द्रव्याणां खल्नभागोभवीत न्तर्यस्यभाव। व्यक्तिमा ब्रह्माण्डस्य प्रमूर्यी स्वयमिष नितरां ततस्वरूपा वरिष्ठा

सान: पायादपायाध्य दुमधवपुषीनित्य बौधास्मि-कांपि ॥४ ६

जगडाची सेयं निषिज्ञजगतां मितरत्जा
सदैवाद्या वेदेष्विज्ञिनिगमेषु प्रविदिता।
विधाची सवेषामिष सकल नैसीर्गकविधिः
जड़द्रव्यप्राणा वितरत् मदौयं सुकुमलम् ॥४०॥
द्रव्यमितां निधायोचे दुर्गासौ नित्यनिष्क्रिया।
विदधे तिहकामस्य विधिमेव सनातनम्॥४८॥
स्रतो द्रव्यविमेषाणां प्रकामः सम्प्रसारणं।
जन्मापि केवलं मत्ते व्यक्तमात्रत्विम्यते ॥४६॥
संकोचाकुचनच्चेव निष्टत्तिस्त तुर्गरेवच।
द्रव्याणां केवलं तस्याः मत्तेरव्यक्ततामता ॥५०॥
न विष्टित्तिनिष्टत्तिच दुर्गादेवीमपेचते।
साम्पतं नियमादेषा खतःसाध्यत्वमागता ॥५०॥
कार्यकारणभावस्य नियमक्त निवन्धनात्
भावस्यक एवास्ते परकीयान्तरागमः॥५२॥
दुर्गेनित्यालमेवासि सर्वज्ञा पारदर्भिनी।



स्टेरादो तवै खर्कं प्राद्भेतं किलाभवत्॥५३॥ निला किं सृष्टिरेषापि न समावति सर्वे गः। नैतत्, केवलमेतस्या त्रनन्तत्वसुदीयते ॥५४॥ शक्ती नित्यस्वरूपाया ब्रह्माण्डसमसत्त्रया। नन्नाण्डस्यापि नित्यत्वं तावत् खल्वशगस्यते ॥५५॥ दुर्गे किन्त् प्रभविष सदैवारस्या श्रिपिलं बद्धाः ण्डं यत्विय सर्जती व्यक्तमेति इभाति। लखेवैतत् प्रलयसमये व्यक्तमव्यक्तरूपं लीनं पञ्चाझवति विदुषां सत्यमेतनातं नः ॥५६॥ ब्रह्माण्डं समतीत्यकाममखिलं त्यव्येवलीना वयं भूयामः,किलतेननूनममलाःखामस्त्रधानिष्कित्रया। निष्कामा त्रपि निष्कतस्थितिजुषःसेयंममाशाधुवा कोवानन्दरमोत्तर:स्रृहयतांदु:खानुविद्वंसुखं॥५० श्रमीमस्ते द्गे जयति महिमाकोष्यतिशय: स्वयंश्रक्तिः स्थातुम्यभविस सदानिष्कित्रयतथा। लमेकानिष्पापाजगति खलुपापच्चयकरी कि वाशृत्या मत्यां लिम इसतरां केवसमसि ॥५८॥

> सारूयमायुज्यसमाधिमुखाः यामुक्तयोमुक्तिविद्यामभीष्टाः ।







सुद्रलभासा सु मदावरिष्ठा निवी ग्रमुक्तिः सकलासुमन्ये ॥५८॥ याकाचिदासां कथमप्यवस्था नास्त्रयस्तितायाक्तिज्ञनिष्क्रियतं। प्रवाति वातेन महीत्हाणां निष्कम्पभावो भविताकदाचित् ॥६ ॰॥ नापैतिशक्तिः कथमप्यतोस्याः क्तोऽपिक्पान्तरमात्रमेव। सभाव्यते मात्त सन्निकषे रगोकभदैरिवकालिकायां ॥६१॥ तवर्षा कपान्तरमावभावे कस्यापि कपस्यनवाविकामः। कस्यापिमङ्गोच इतीयदेतत् सव. अना नव्यति जातुनैव ॥६२॥ शक्ति नेत्याकथाते तत्त्वविद्वि रादि तिष्ठे त्यद्यमुज्यास्त्यापि। श्रनोतास्तीत्वेष सन्तिश्रवोमे नास्तेतस्मिन् कोविधन्दे इ लेश: ॥६३॥ नास्ति च्रामो न वा दृष्ट्विः शक्तोरिति विनिश्वयः। तदा तदुभं साचात् द्रव्याणां किसुविद्यते ॥६ ४॥





देवि द्रग न च्रासोस्ति तव कोऽपि च जातुचित्। न रुडिरिपते यसात् लमसाचिरयौवना ॥६ ५॥ त्वं सर्वदा तिष्ठि तावदसात् सतीतिलोकीः परिकालांसे लं। ब्रह्माण्डमलं त्रमतस्वमेका-स्तीक्षिणीलं जगताञ्चमाता॥६६॥ त्रवासम्प्रकामतं त्रविकामनायेव च। व्यक्तं प्रकाशमकरोविकाशच विशेषतः ॥६०॥ श्रयवा खयमेव त्वं व्यक्ताभुः सुप्रकाशिता। तथा विकाशिताय सात् उषात्वमत् रव हि ॥६८ काः दिधाकरोस्तव ग्रन्यात् संसारमुचकैः। श्रभिनस्तं यतस्तसात् त्रमेर्वाद्रवामता ॥६८॥ ग्रून्यं किं मत्यमे गमीत् - नासी द्यद्यि किं चित्। मंसारविपरीनाया दशाया वैपरोत्यवत्॥७०॥ श्रतएव लमे वैका तत्त्वविद्धिः किलोच्यसे। उपात्रोक मधीदेवी तथा ज्योतिश्वतीति च ॥०१॥ रिक्ता तथा व्यक्तमयाचपूर्णः संसार एषीऽलभतप्रकाण।

> प्रकाय मेतं खलुशक्तिमाज्ञ स्त्वमेव दुर्गे नतुसैवशक्तिः ॥७२॥





रिक्तस्यानः प्रकाशम्लमव्यक्तस्य विशेषतः। व्यक्ता त्रस्य म्लमेवासि विदुषामेषः निर्णयः ॥७३॥ स पर्णः पूर्णी माविष च किल पूर्मीदितितरा-सुदेतु त्रचैः पर्णी न खलु तद्दू स्यस्य विषयः। यतः पृणीत् पूर्णे कथमिष इते केवलमहो न पूर्णीत् कोष्ययो भवित परिशिष्टः कथमिष ॥७४॥ यनन्त्रशको किलयेद्वाक्यमेत् एरं सम्भवतीतिमन्ये। श्रम्यत्किमास्ते यद्मुष्यवाक्षस्यार्थस्ययोग्यं भवितु चमेत॥७५॥

४६ – ०५ इर्िनेच्छ ताल्यां। विश्वेषर(ं जगद्वावः'स्थितिसंदारकारियोम्।. निद्रांभगवता'विष्णोः॥

मार्कग्छेयपुराणम् ।

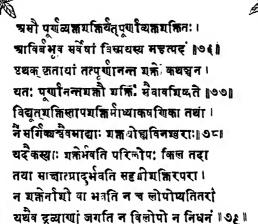
लयेन घार्य्यते सं लयेतत् स्टब्सते जगत्। लयेतत् पास्तते देति लसत्स्यने च सर्वदा॥

अविग्डपुराणम्।

यत्र किचित् किचिद्रस्तु स्ट्राट्ट व्यक्ति । तस्य संस्थाया श्राक्ताः गालां कि अूर्य तदा ॥ तःमस्थिकामस्थिस्ट्रेयस्ट्राप्यूच्यां







भक्त्याननाः स्यु विद्धातु शुभानि सा नः । यस्याः प्रभावमतुष् भगवामनन्तो ब्रह्मा दृरिष निद्ध वसुमखं वस्त्र ॥ नित्येव सा जगन्म त्तिस्त्या सर्वे मिदं ततम् । तथापि तत् समृत्यत्ति वेद्धधा श्रूयतां सम ॥ मार्क्ष रहेयपुराण ।

०३। २० पूर्वं सदस् पूर्यं सिदं पूर्यात्यर्थं मुदयते । पूर्यं स्थापूर्यं सादाय पूर्यं मेवावशिष्यते ॥





तिनिन्द्खण्डान्तरलीनमीतिं कात्यायनीमत्ययलेशश्चरत्यां। लोकेषु रदाण्यपराभिधानां चिरायकाश्चित्परिचिन्तयामः॥८०॥ यादीष्यमाना किनकन्यकाख्या याकुत्यितानिष्ठवयञ्चयुगीः। प्रमारयत्यायतनोचनान्तां कन्याकुमारों मनमास्वरामि॥८१॥

प्रवोदयात्॥ इति द्रगगःयत्री।

त्रव शायणभाषः।

पद्याद् दुगंगायवी । देनप्रश्नामिन्दुलखः क्रमोली 'खिखान्त-मेनिली'] इत्यागमप्रीत प्रतितंत्रतां घरों दुगां प्रार्थयते क त्या-यणाय इति । क्रित्तं वस्ते इति कात्यो [कर्न्तः] स्द्रः । स एर ख्यनं खिडानं यस्याः था क त्यायणा [कात्य यणी] ख्यवा कतस्य श्विविमेवस्य ख्यन्यं कात्यः । क्रात्यितं खिल्मार्थित इतिकृमारो । कन्या दायमाना चासे । क्रमारा च कत्याकुमारा । दुगां दुगो लिक्षादियत्ययः सर्वे व

तैः त्रारखक ।







चा जातवेद्मंमोमसापाय्यद्हित खयं।
प्रराति प्रचयं वेद्दे द्गीशि सुक् तेमृतं ॥ दश मावासित्यं मित्राध्यं दित्तीषञ्चयाप्तिमा।
नावासित्यं मित्राध्यं दित्तीषञ्चयाप्तिमा।
नारयत्याप्तिक्षणानां चिन्तयामो जगन्ययों ॥ दश मावान्याविका गायत्री वरदाचरा।
सुन्दरी कन्दमां माता ब्रह्मयञ्चं करोतु नः ॥ दश मवविकाक्तिमां माचान्यात्यकां तां सरस्ततीं।
विद्यां सत्थ्यां महादेवीं दुगां नौमिमनोजवां ॥ दश महायों निच्छ तिं नौमि देवीं निच्छ तिनामनीं।
नानास्यां दशभुजां महिषासुरमहिनीं। दश ॥

प्याप्त जातवेदमे सुनवाम सोमं खराती थती निर्वाति वेदः स नः पर्वदिति दुर्गाणि विश्वानावेव सिक्षुं दुरितात्व्यग्निः। दुर्गीमन्त्र ऋ: १ । ८.८.

प्रशासिकिपिनि भिक्तमुखदोः पन्मध्यवचस्यस्यं भास्त्रवासिनिवद्वचन्द्रपकलामापीनतृहस्त्रनीम् । मुद्रामचगुणं सुधायकलमं विद्याच चलाम्बुजै-विधाणां विषद्प्रमां चिनवणां वाग्देवतामाश्चये ॥

यामलतन्त्र ।







सा वेदमातावितताग्निजिङ्घा-कालीकराली च मनोजवा च। सुनोहितासेवसुधूमवर्णी स्मुलिङ्गिनीसेह च विश्वकृषी ॥८०॥ लेखायमानाखलुमैवदेवी यमस्वसासेवयमीचरुगी। सुमङ्गलामङ्गलमसदीयं करोत्तित्यंकरणाद्विसा॥८८॥

म्वाद्य याजिक्का भवतः कालीकालनिष्ठाकरी प्रभी ।
भयातः पालि पापेश्यः ऐत्तिकात्र सद्याभयात्॥
कारालीनास या जिक्का सद्याप्रस्थयकारणम् ।
तया नः पालि
सभीजवा च या जिक्का स्वीमास्यस्याणाः।
तया

करोति कामं भूतेश्यो या ते जिक्का सुझोचिता। सया

सुभूवनर्याया जिङ्ग् प्राणिनां रोजदायिका । सया

स्कुलिजिनी चया निकासाते सकल पुत्रचा। तथा







ग्रैलाधिराजस्य मिष्टस्टारा मेनापिटसां तनयानयज्ञा। प्रामूतयां साविद्धातु नित्यं गङ्गास्वमामङ्गलमस्मदीयं॥८८॥

यातेविश्व: सदा जिक्क: प्राणिनां सर्भदायिनी । तथा

मार्कण्डे यपुराण।

M

कार्स्वाकरासं चमनोजनाच सुलो दिना याच सुध्य-वर्णा। स्मृत्तिकिती विश्वरूपी देनी खेलायमाना इति सप्त किका।

मुण्डक उपनिषद्।

भाष्य । कालीकराली मनीजशाच सुको दिताच याच सुधूषश्यो स्कूर्णिक ती शिवक्तीच देशी वेलायमाना दक् नस्य जिक्का। अपने विदराज्ञितियस्तार्थाः एता सप्त जिक्काः। स्तासया वरदा वेदसाता प्रचोदयन्ति पवने दिजाता

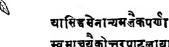
> तैः चारणक । चनुनाक् १०। तै: आरण्यक । चनुनाक् ४०।

EC 1

ग्रेजेन्द्रो सिमः इताम केतृनां चाकरो मचान्। तस्य कन्याद्वयं जातं रूपेषाप्रतिमं भूवि॥







स्वधाययैकोत्तरपाटलायाः। वद्न्यपणौनितियामुदारा मस्माकमाष्टारम नै।ददातु ॥१०॥ णिखिपिच्छध्यजां देवीं कपिलां छणापिङ्गलां।

जभनीं मोहनीं माथां त्रार्खां मन्दरवासिनीं॥८१!

या मेक्दुचिता राम तथीमांता सुमधमा।
नाम्ना मेना मनोज्ञा वै पत्नी चिमवृतः प्रिया॥
नत्यां गङ्गेयमभवन्थेडा चिमवृतः सुता।
जमा नाम द्वितेयाभूत् कत्यातस्यैव राघव॥
रामायण । वालकारण्ड ।३ ६-१३

८०। नमस्रे सिद्धसेनानी आर्थे सन्दरवासिनी।

कुमारी कालीकपाली कपिन्ने सम्परिक्रले॥ महामारत । भीया । ०८६

एतेषां मानसी कत्या मेना नाम महागिरेः। तिमृः कत्यास्तु मेनायां जनयासाम् प्रेकराद्।

अपणी एकपणः च हतीया एकपाट्सा ॥

हरिवंग। ८४।

६(१९१८२)८२ ।
 क्रिखिपिच्छञ्जभरे नानाभरग्रम्बिते ।



हीश्रीदीतिसक्षानां स्वन्वत्रक्षिणीम्।
सिंहकागर मधस्यां खड्गसेटकधारिणोम्॥८२
सर्वज्योतिर्मयों साचासन्द्रादित्यविवर्षनीम्।
योगनिद्रां नमस्याम स्रेरिपिविमोहनीम्॥८३
उषाविभावरीखेत्यासुनरीभास्ति।परा।
चित्रामवा च तुद्ती जयं दिग्रतुनःसदा॥८४
उषाद्यानिताच जयं दिग्रतुनःसदा॥८५
उषाह्याद्योतनाच जयं दिग्रतुनःसदा॥८५
उषाह्याद्योतनाच जयं दिग्रतुनःसदा॥८५
उषा च सुद्रतादेवी जयं दिग्रतुनःसदा॥ ६६

चश्यस्य प्रदर्शे खड्ग खटकथारियो ॥
लं त्रह्माविद्या विद्यानां सदानिद्रा च देवे नाम्।
खाइ करः खधा चैव कला क'टा भरखतो।
लं जथानी माहिनां च माया हु। च्ये तथेवच।
सथ्या प्रभावतीचे व साविचो जननो तथा॥
तुष्टः पृष्टिभू तिदाँ प्रिसन्द दिख्यविवर्षि नाः।

भारत ।

उप नामानि । विभावरे, ग्रूनरा, भासतः, उदती, चित्रसव, अर्जुो, वाजिताः सुन्तवरः, अहनः, द्योतना ।



जितं किलासाभिरमोघनी श्री
दुर्गायतस्रष्टिमतीमतानः।
उपास्त्रकृपेण मदा वरेणा
याद्योतमानानितरां च कास्ति॥ ८७
विभावरीलंकिलभास्ततीलं
चित्रामघालं तुद्दतीचदुर्गे।
त्यंवाजिनीलं सभगार णप्स
स्त्वं वाजिनीवत्यचनालमेव॥ ८८
त्यंद्योतनार्ज्ञनस्रीचदुर्गे
सन्नावरीलं सुरुतावतीलम्।
च्यतावरीलं सुरुतावतीलं
तं सुप्रतीकासुरुतावरीलं

साचात्सुहिशिकासन्दृक् लमेवेन्द्र तथा तथा।
त्वं राखं सन्दृगमृता त्वमेवोषेति कथ्यसे॥१००
त्वमस्तेजास्त्रतपात्वमेव
दुर्गेग्राचितसम्बहिरखवर्णी।

चरवी, सुखता, सुखतावती, सुखतावरी, मधीनी, सुभगा, चरुणप्स, खतावरी, सरेजा,चिरण्यवण , सस्ता, रसन्वन्यक, तं दानुचित्राच वृतप्रतीका
तं देविमत्यश्रवसीत्वमेव ॥ १०१
रथेन वृह्ता सुपेग्रसा विद्यापिया
योग्रुचताच्योतियतास्वध्यायुच्यमाना ॥ १०२
जयोऽसाकं भृयाद्व ततु विज्यं स्वृतिवहो
महीग्रस्यः पूर्णाभवतु फत्तवान् वृत्तिच्यः
स्वकाले पच्च न्यो भवतु च जनोत्सर्च्च नक्चि
र्न धान्यातामनः कथमि जगलां प्रचरतु ॥ १०३
वेदार्थेषु प्रथितयस्रो बाह्मणाः सन्तृनित्यं
वीर्व्योदिकार्णजयमिचित्रियाः संस्मन्ताम् ।
धर्मः प्रायो वितसतु सद् द्रधवत्यस्य गावो

दिव्यरात्रिरधना समागता खिंचजालपरिदीपितान्तराः

दाता जीवलिप विरतरं निर्द्धनीकान्तराता । १०४

सुर्टश्रक सन्यक् सुप्रोक स्यप्यवको दन्दिन, इतप्रक्तिका, इ.स्ट्रामा ।

निघण्टु १।८

अर विशिर्घारज ।

वाजमनियों सं ३४।२३



गाढ़मस्वतमसं बला दितो देव्यनत्यमपसारयत्यवा ॥१०५ दुर्गा देवी सिंच्छ्छे निषसा विष्यपुद्धे: पिष्टपेष्यप्रसद्धं। तीवंदपंदेत्यराजस्य साचा ज्ञीलापायं नामयत्यज्ञसम्ती ॥१०६ सा राम्मजाले हृदयं समना दिमालमस्यात्मनिमं भिनत्ति। स रक्तरकी कतिमोर देवः पलायते प्रश्रखपिसीन ॥१००

सिं हका ग्ररमध्यस्य दुर्गे दग्र भुजे मता । श्रव्यक्तरिक्तमिं हषमदिनीत्वं मनीषिभि ॥१०८ त्वं व्यक्ताव्यक्तयोर्भध्ये वक्त से नितरां गिवे। सृष्टिग्रक्तिस्वमेवासि व्यक्तग्रक्तिस्वरूपिणो ॥ १०८

- '' जटाजूटसमायुक्ता ऋर्द्वेन्दुक्ततशेखरा।
- " लोचनचयसंयुक्ता पूर्णेन्दुसदृशानना ॥ ११०
- " तप्तकाञ्चनवणभा सुप्रतिष्ठा सुलीचना ।
- " नवयौवनसम्पना सर्वाभरणभूषिता ॥ १११
- " सुचारुद्रभना दिव्या पीनीवतपयीधरा।



颜

" विभक्ष स्थानसंस्थाना महिषासुरमहिनी ॥११२ " स्णाष्त्रायतसंस्थायेदशबाहुसमन्विता । " देव्याम्ते द्विणं पादं समं सिंहोपरिस्थितं । " किञ्चदूर्वं तथा वाममङ्गुष्ठं महिषोपरि ॥"११३ रूपकोयं भगवित ग्रक्ते ते परिकल्पितः । न हि गोचरतामिषि होनबुद्देस्वमन्यथा ॥ ११४ श्रामिजिद्वातापग्रक्तिज्ञानेन च्वं हि कथ्यमे : ज्ञानेन विद्युतांग्रक्तिरुदाणो च किलोच्यमे ॥११५ च्योतिःशक्तिप्रवीधेन व्यमुष्ठा परिकीर्त्तं ग्रमे । माध्याकषेणग्रक्तिस्वं मायादेवी च बोधतः॥११६ स्तृतं तवाराधनमध्यपास्तिं

स्तुति तवाराधनमप्युपास्ति तवीत्सवे वात्सरिकेन कुर्मः:। श्रम्माकषाकित्यतस्रष्टिकाग्र्डं साचात्तदेवाभिनयामहेतु ॥११० नच्चत्रकस्यक्तिसादिक्तग्ने देव्याखनीभेष्ययनद्वयान्तः। स्रष्टेम्त्रथैवादितमे मुह्नतें तवीत्सवी वात्ससरिकीयथार्थे ॥११८ यदष्टभीतत्यस्वत्तिं तिथ्योः







सम्यीवधः क्षणात्वेरजस्य। तदादिमाव्यक्तविनागपूर्व-व्यतोदयव्यञ्जनमात्रमेव ॥ ११८ ब्रह्माण्डमव्यत्तमिदं किलाकरोः कोषान्तरात् व्यक्तविकाशितं पुरा। खं कौषिकोपुष्पप्रिया च देवि ततपुष्पाञ्जलेदीनमतः प्रकल्पितं॥ दिवारात्रिचक्री सदैवानुक छी जनैर्व्यतमाव्यत्तयोह स्थते ते। अतोदैनिकं प्रातरेशप्रमिये उषायामहत्यास्तवैवानुकत्त्य: ॥ १२१ बालारणस्यिकरणैरंरणोदयान्त वै । तां भवे त्युयमतो गिरिशृङ्गमेव । त्रागच्छति क्रमग्रपत्रिल प्रकांशी निम्नप्रदेशमिति सर्वजनप्रमिद्धं ॥ १२२ तसादुवावापि भवस्यमावा प्रकथसे पर्वतराजपुती। शैलेन्द्रमध्यात् किलभूतलान्त मुपागता खल्वभिल ह्यसे लं॥ १२३



हिमगिरिरिइतावलुप्रसिद्योख मूले विमलजलिनिधानं चारुमेनासरोस्ति । रिक्तिरणविकायो यहितस्योत्तमाङ्गे

सरसि पतित तस्य व्यक्तमाभा तदैव ॥१२४ यतएव महादेवि तत्त्वार्थपरिचिन्तकैः । मेनाराजमहिष्यास्त्रं गभीं ब्रूतेति कव्यमे ॥१२५ प्रकायराजः सविता विणुदैवत इष्यते । यतः पदानतस्तेस्ति हर्यचः केयरीहरिः ॥१२६ हरिवा भास्त्ररस्याखस्तवाधारोस्ति वाहनं । तस्मादचिन्त्यमहिमादेवि तं सिहवाहिनी ॥१२७

रिक्तं तमीव्यक्तमतः सुराणां
तद्दे परीत्यं भजते सुरस्तत् ।
देवित्वमव्यक्तविनायकत्वात्
विनायिनी तस्य महासुरस्य ॥ १२८
ग्रव्यक्तं तत्तमोनित्यं वासुक्यनन्तविष्टितं ।
नागपायेन तेनासावसुरः किलविष्टितः ॥ १२८
प्रातस्तमोरिय्यनत्त्त्रमतः चणेन ।
स्वमण्डलस्यापितमेवदेशं





सुव्यक्तमारक्तरुचं करोति ॥ १३० भूलेन तस्मात् असुरस्य साचात् निर्भिद्यमानस्य दृदि प्रकामम् । भरीरमुचे नेतृरक्तरक्ती क्षतंकिसामृतुकवयोवदन्ति ॥ १३१

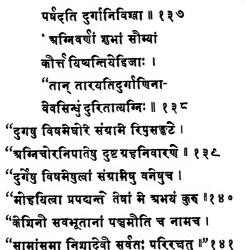
भावपुष्पाञ्चलिरसी मनसी मानसेखि रि ।
स्तवस्तवारुणरुची चरणेपरिकल्पितः ॥ १३२
"श्वारात्रि पार्धिवंरजः पितुरप्राधिधामिभः ।
"दिवः सदांसि हहतीवितिष्ठसेश्वालेषंवत्त तितमः!
'रात्रिं प्रपर्यजननीं सवैभूतिनविश्वनीं ।
"भद्रां भगवतींकृणांविख्यस्जगतीनिशां ॥ १३३
"संवेश्वनीं संयमनीं ग्रहनचन्नमालिनीं ।
"प्रपत्नीहंशिवां रात्रिं भद्रेपरमशीमिह ॥ १३४
'स्तोष्यामि प्रयतोदेवीं श्वरुष्यां वश्वचिष्यां ।
"सहस्रसिंगतांदुगींजातवेदसेसुनवामसीमं ॥ १३५
"शान्त्रवं दिजातीनां ऋषिभिः समुपात्रिता ।
'स्विदेलंसमुत्पन्नात्रारातीयतोनिदहातिवेदः १३६
'योलां देवि प्रपक्ष्मते ब्राह्मणा ह्यावाहिनीम् ।

"श्रविद्याबहुविद्या वा सनः









The following is a free translation of the above.

"We seek as our refuge the goddess Durga, firecolored, burning with heat, daughter of the sun, who is sought after for the reward of rites, and who is liberal (in bestowing them.) The broad-eyed goddess, the destroyer of the demons and the protector of the gods, is impetuous, we adore her exceed-









ing swiftness. She is divine knowledge, accessible through the Sruti. She is divine lustre, she is Usha. It was after quelling the arrogance of Vayu, Indra and Agni'she imparted divine knowledge to them and explained the apparition. She is prime and highest knowledge, she is the progenetrix of this world, whom those who are learned in the Agama (Tantra) worship as Jagaddhatri, the supnortress of this Universe. She is the adorable Uma and Haimavati, she is eminently glorious in heaven, to whom in former days Indra with the other gods asked to explain the nature of the apparition. said to Maghavan it is the best divine knowledge and advised him to exult in the victory of Brahma. On account of her divine knowledge, which is white shelis called Gauri. Oh! Uma the supreme spirit with thee existing is Soma! We adore that Uma who is divine knowledge, she is Devi Sarasvati, mother of the world, she has manifested herself as Parvati and Ambika. We adore her who was born on the best peak, on the summit of a mountain, even she is Uma and Ambitama, the gold-colored and of wellknown valour. We bow to the first and best creation of the creator, but why creation, she is the noble creatrix? As fire she conveys the sanctified butter to the assembly of the gods and nourishes them plentifully. May that Durga confer prosperity upon us!







We bow to her who is the mother of the gods, who is herself butter, herself the officiating priest and the image of fire; who makes matter cognisable to the senses by endowing it with properties and who by assuming the form of the senses perceives it; who divides time into day and night, who is evening and the goddess Dawn, who is eternal and who has no beginning, who was never born and therefore has no death, no decay: who is the subjective sound in the form of space, who is worshipped in the Veda, who exists pervading the Universe, who is worshipped as Nature, by whom the living have life, who is the light of tire, the light of the sun, the light of Ightning, and the light of the stars, who is thermal force, electric force, vital force, force of affinity and the force of illusion (gravitation) in the centripetal force may Durga the personification of Force, may the goddess bless us!

Benedictory prologomena are lucky initiatives. Hope of in the reward inspires benedictory prayers. Praise is intoxication; it is doubly intoxicating; it intoxicates him that praises and him that is praised. Praise is prayer.

We commence with benediction and we hope that according to the uniformity of the Laws of Nature success will follow as a necessary sequence. What illusion! what madness! We know, yet we do not according to our knowledge: The uniformity of the Laws



of Nature enables us to know what is to be. Cloth burns at the touch of fire and before the touch of fire we predict the combustion. Tradition has taught us to expect this result. In the case of benedictory prologomena where is the tradition? Illu con is our stay. The calmness and quiecence of the mine resemble intoxication; as depression follows the ar digial excitement of intoxication, so these phases of ne mir.d pass away as soon as the temporary stimulant of prayer is over. Such is the effect of prayer is the gratification in the prayer to Durga? Even if she be pleased, what results from 1 or interference, and how does it influence the rest of our actions, how does it fulfil our expectation? The sequel of actions is subject to natural laws, it could never be otherwise. Any deviation from this law is detrimental to the dignity of Force. Hence praise is useless, it is madness. Though conscious of our short-comings we address the Great Evergy as mother and hope to be treated with love and fection. Durga, how foolish I am! Praise is natural to weak intellect! Oh! my mind, be strong! Avoid the pleasure of self-delusion! Habit is subject to natural Is praise then natural? ¡No! To dispel the weakness of ignorance by knowledge is natural. Progress is the law of nature. I shall improve, for improvement in Force.

Durga! thou art without beginning, always begining, thou art endless, and end itself, thou art equi-ex

istent with the world, thy Existence is worshipped in the world as Sati, thy image is Force, for without Force matter cannot exist, thou art Prime Force, the progenetrix of the universe, the supporter of the universe, the universe itself, thou art matter, the life of matter, the Law of nature, mayst thou bless us!

Durga is actionless. She has ordained rules for the development of things by putting force into matter. The development, extension or birth is but the evolution of force, contraction, rest, or death is but the involution of force. But extension or contraction is independent of Durga. It is self-attained, for the Law being given no further interference is needed or can avail. Durga, thou art eternal, omniscient and all-seeing. Thy power was felt beginning, and that power or Force still continues, it needs no impetus. But is new eternal or simply it has no end? The co-existence of Force' with the Universe establishes the eternity of the latter. But, Durga, thou art the cause of that form, in which the embryo world was seen and unto which the developed world will be dissolved. May we in crossing the universe be dissolved unto thee! Then alone we shall attain to beatitude, then alone we shall have no more desire, then alone we shall be sinless, and then alone we shall have rest. Thou art Force, but thou canst remain inactive, for thou art sinless: therefore Prakriti is inactive. To be

and to be inactive is impossible, but that cannot be said of thee. To be mixed with thee, to be thy image, to be in contemplation of thee are conditions of beatitude, but to be in rest is the best of all, for whatever the condition, it is impossible to exist and to be inactive. Force is indestructible and therefore she is susceptible of mutations. mutations some form is evolved and involved, but matter never dies. Force is eternal, it might have had a beginning, but it has no end. Force has neither growth nor decay. Then has matter growth or decay? Goddes Durga, thou hast neither growth nor decay, thou art ever young. Thou art Sati, because thou existest, thou art the final cause of the Universe and therefore female-formed and the mother of the Universe. Thou developest the embryo and expandest, it, in other words thou hast developed and extended thyself, and therefore thou art Dawn or the primeval Dawn, because thou hast divided time. thou hast distinguished void from fulness. ever nature void? From void, from the involved, this full universe has evolved: the evolution is Force, Thou art therefore the development of void and the evolution of the involution. That (pointing to heaven.) is perfect, this (pointing to the earth) is perfect from that perfect this perfect has arisen, for taking Non-entity from Unity the result is Infinity.

Oh! ten-armed Durga and the creator of light (the lion) thou standest between the undeveloped void

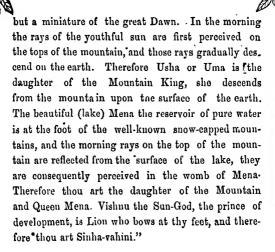


(buffalo) and the lion light, thou art the destroyer of the undéveloped, thou art the cause of the developed, thou art the creative force *i. e.* the image of developed force.

(Here follows the usual Dhyana or contemplation of Durga, Vide Pamphlet on "Durga Puja.")

Bhagavati, this form of thine is emblematic; without form thou art incomprehensible. We call thee the tongue of fire, because thou art thermal force, we call thee Rudrani because thou art electrical force, we call thee Usha because thou art light, and call thee Maya-Devi (Illusion) because thou art force of attraction. Goddess, in thy annual festival we do not worship thee, we do not pray to thee, we rehearse our ideal cosmogony. Goddess, at | the centrical moments of the two solstices, at the first point of the sidereal circle in the asterism Asvini, at the first moment of creation, thine was the annual festival. Goddess, at the junction of Ashtami and Navami the great sacrifice of a black goat is symbolical of the destruction of the undeveloped and the rise of the developed. Thou hast opened out and developed the bud of the universe and therefore thou art Kaushik1 (appertaining to a bud) and lover of flowers. The offering of handsful of flowers to thee is only the application of the emblem. In the circus of day and night we perceive the involution and evolution of the universal frame in miniature, and therefore the daily Dawn is





To conclude, Durga as we have endeavoured to shew above is a grand development of a primeval Vedic idea, produced in unquestioned and unquestionable Words, which in their turn have been transformed into various forms and attributes by the authors of the Tantras and Puranas, and at last imbedded in the present system of worship. The process of the development of this worship affords a key to the process of the development of the Hindu religion. First began the Words or the Vedic Hymns, which were the natural outpourings of the soul—the







words or hymns which our ancestors saug as they saw the beauties of nature. The feling of reverence led their successors to apotheosize Words-they so much venerated the Words that they regarded them as co-existing with the Deity, in fact as constituting the Deity himself. Then came the interpretorsthe authors of the Tiniras and Puranas; these did not question the Word -but they gave form and attributes to what were at best grammatical variations and combinations, and as years rolled on, the cloud of mysticism grew thicker and thicker, till the original light was lost sight of. The primary principle of Hindaism, however, remains unvaried and undecayed ;-the Cardinal or Prime Force which we call Durga, is eternal, without a second, whether it is worshipped in the abstract or in the elements of nature by him who sees the omnipresent God in all that he sees or hears, or in forms of wood, stone, straw or clay by him, whose uninstructed mind can realize the Infinite only in the Finite, and the Invisible only in the Visible ;the worship is thus the worship of one true God, who is the Creator and Protector of the Universe.



